

だい9か さぎょうじゅんび

第9課 作業準備

Chuẩn bị cho công việc

■ 目標 ■

指導員の説明を聞いたあと、復唱して、やるべきことを確認できる。

Có thể lặp lại và xác nhận những việc phải làm sau khi nghe người hướng dẫn giải thích.

うまくできないとき、解決方法を尋ねることができる。

Có thể hỏi cách giải quyết khi không làm tốt.

指導員からのアドバイスを聞いて、理解できる。

Có thể hỏi xin và hiểu lời khuyên của người hướng dẫn.

作業準備

Chuẩn bị cho công việc

■^{かいわ}会話I■

リンさんは作業の手順について説明を受けています。

鈴木 ほっぱーの なかを てんけんしてから、ざいりょうを いれて。
ホッパーの 中を 点検してから、材料を 入れて。

リン わかりました。
わかりました。

鈴木 じゃ、いまから なにを する？
じゃ、今から 何を する？

リン ざいりょうを いれます。
材料を 入れます。

鈴木 ちがうよ。
違うよ。

ざいりょうを 入れる まえに、ほっぱーの なかを みる。
材料を 入れる まえに、ホッパーの 中を 見る。

いぶつが ないか どうか、ちえっくするんだよ。
異物が ないか どうか、チェックするんだよ。

リン まず、ほっぱーの なかを みます。
まず、ホッパーの 中を 見ます。

それから、ざいりょうを いれます。
それから、材料を 入れます。

鈴木 うん。そうだね。
うん。そうだね。



作業準備

Chuẩn bị cho công việc

■ かいわ 会話 I ■

Chị Lin đang được giải thích về trình tự công việc.

Suzuki Sau khi kiểm tra bên trong phễu thì cho vật liệu vào.

Lin Tôi hiểu rồi.

Suzuki Vậy từ bây giờ mình sẽ làm gì?

Lin Cho vật liệu vào.

Suzuki Không đúng.

Trước khi cho vật liệu vào, phải nhìn bên trong phễu.

Kiểm tra xem có dị vật hay không.

Lin Trước tiên, nhìn bên trong phễu.

Sau đó, cho vật liệu vào.

Suzuki Ừm. Đúng rồi đấy.

作業準備

Chuẩn bị cho công việc

■^{かいわ}会話2■

リンさんは金型を交換しています。

リン すずきさん、すみません。
鈴木さん、すみません。

鈴木 なに？
何？

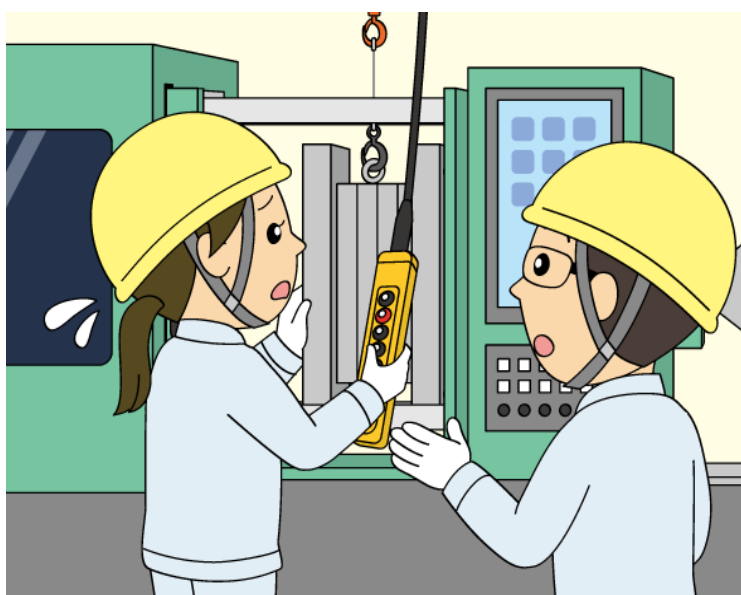
リン いま、かながたを とりつけて います。
今、金型を 取り付けて います。

うまく できないんですが、どう したら いいですか。
うまく できないんですが、どう したら いいですか。

鈴木 ああ、かながたが ずれて いるね。
ああ、金型が ずれて いるね。

わたしが やるから、みてて。
わたしが やるから、見てて。

リン はい、おねがいします。
はい。お願いします。



作業準備

Chuẩn bị cho công việc

■^{かいわ}会話2■

Chị Lin đang thay khuôn.

Lin Anh Suzuki, xin lỗi anh.

Suzuki Gì vậy?

Lin Bây giờ tôi đang gắn khuôn.

Không được suôn sẻ, tôi phải làm sao?

Suzuki À, khuôn bị lệch kìa.

Tôi sẽ làm, hãy quan sát nhé.

Lin Vâng, mong anh giúp đỡ.

作業準備

Chuẩn bị cho công việc

■^{かいわ}会話3■

リンさんはこれから材料を乾燥機に入れます。

鈴木 ほっぱどらいやーに ざいりょうを 入れて。
ホッパードライヤーに 材料を 入れて。

リン はい。…よいしょ。
はい。…よいしょ。

鈴木 ちょっと まって。
ちょっと 待って。

すこつぷを つかった ほうが いいよ。
スコップを 使った ほうが いいよ。

リン ありがとう ございます。
ありがとう ございます。



作業準備

Chuẩn bị cho công việc

■^{かいわ}会話3■

Từ bây giờ, chị Lin cho vật liệu vào máy sậy.

Suzuki Cho vật liệu vào phễu sậy.

Lin Vâng, ... Một hai!

Suzuki Khoan đã!

Nên dùng xẻng xúc.

Lin Cảm ơn anh.

作業準備

Chuẩn bị cho công việc

■ことば■

	ことば	読み
1	ホッパー	ほっぱー
2	点検 (する)	てんけん (する)
3	材料を入れる	ざいりょうをいれる
4	異物	いぶつ
5	チェック (する)	ちえっく (する)
6	金型	かながた
7	取り付ける	とりつける
8	ずれる	ずれる
9	ホッパードライヤー	ほっぱーどらいやー
10	スコップ	すこっぷ
11	機械	きかい
12	運転 (する)	うんてん (する)
13	寸法	すんぽう
14	測る	はかる
15	朝礼	ちょうれい
16	掃除 (する)	そうじ (する)
17	道具	どうぐ
18	壊れる	こわれる
19	成形品	せいけいひん
20	落とす	おとす
21	サンプル	さんぷる
22	確認 (する)	かくにん (する)
23	やり直す	やりなおす
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

作業準備

Chuẩn bị cho công việc

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	Phễu
2	(động từ) Kiểm tra
3	Cho vật liệu vào
4	Dị vật
5	(động từ) Kiểm tra
6	Khuôn
7	Gắn
8	Lệch, sút ra
9	Phễu sảy
10	Xèng
11	Máy
12	(động từ) Vận hành, lái
13	Kích thước
14	Đo
15	Hộp chào sáng
16	(động từ) Quét dọn
17	Dụng cụ
18	Bị hỏng
19	Sản phẩm đúc
20	Làm rơi
21	Mẫu
22	(động từ) Xác nhận
23	Làm lại
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

作業準備

Chuẩn bị cho công việc

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～まえに、…

ざいりょうを 入れる まえに、ほっぱーの なかを みる。

材料を 入れる まえに、ホッパーの 中を 見る。

きかいを うんてんする まえに、てんけんします。

① 機械を 運転する まえに、点検します。

かながたを とりつける まえに、すんぼうを はかります。

② 金型を 取り付ける まえに、寸法を 測ります。

ちょうれいの まえに、そうじします。

③ 朝礼の まえに、掃除します。

④

⑤

★ ～んですが、どう したら いいですか

うまく できないんですが、どう したら いいですか。

うまく できないんですが、どう したら いいですか。

どうぐが こわれたんですが、どう したら いいですか。

① 道具が 壊れたんですが、どう したら いいですか。

ほっぱーに いぶつが あったんですが、どう したら いいですか。

② ホッパーに 異物が あったんですが、どう したら いいですか。

せいけいひんを おとしたんですが、どう したら いいですか。

③ 成形品を 落としたんですが、どう したら いいですか。

④

⑤

★ ～た ほうが いいです

すこつぶを つかった ほうが いいよ。

スコップを 使った ほうが いいよ。

さんぷるを かくにんした ほうが いいです。

① サンプルを 確認した ほうが いいです。

すこし やすんだ ほうが いいです。

② 少し 休んだ ほうが いいです。

やりなおした ほうが いいですか。

③ やり直した ほうが いいですか。

④

⑤

作業準備

Chuẩn bị cho công việc

■ おうようれんしゅう
応用練習 ■

Hãy viết câu mà bạn dùng vào (4)(5).

Hãy nhờ người hướng dẫn kiểm tra.

★ ～まえに、…

Trước khi cho vật liệu vào, phải nhìn bên trong phễu.

- ① Kiểm tra trước khi vận hành máy.
- ② Trước khi gắn khuôn, tôi sẽ đo kích thước.
- ③ Trước khi hộp chào sáng, tôi sẽ quét dọn.
- ④
- ⑤

★ ～んですが、どうしたらいいですか

Không được suôn sẻ, tôi phải làm sao?

- ① Dụng cụ bị hỏng rồi, em phải làm sao ạ?
- ② Có dị vật trong phễu, tôi phải làm sao ạ?
- ③ Tôi đã làm rơi sản phẩm đúc, tôi phải làm sao ạ?
- ④
- ⑤

★ ～たほうがいいです

Nên dùng xẻng xúc.

- ① Em nên kiểm tra hàng mẫu.
- ② Em nên nghỉ ngơi một chút đi.
- ③ Tôi có nên làm lại không ạ?
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Hãy tham khảo đoạn hội thoại mẫu và viết hội thoại.

Hãy nhờ người hướng dẫn kiểm tra.